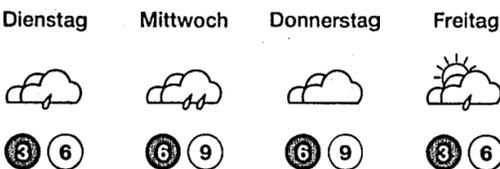


Heute: Vorübergehend etwas Sonne

Wetter heute

Mit einer zügigen westlichen Höhenströmung folgen sich die Störungszonen nun in rascher Folge. Im Laufe des Vormittages lockern sich die Wolken zunehmend auf, und vorübergehend zeigt sich sogar die Sonne. Am Nachmittag ziehen aber bereits wieder dichte hohe Wolkenfelder auf. Diese bringen in der Nacht erste Regentropfen. Die Temperaturen erreichen 5 bis 6 Grad.

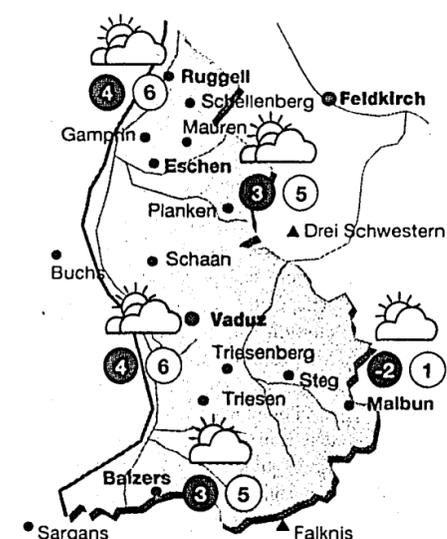
Die nächsten 4 Tage



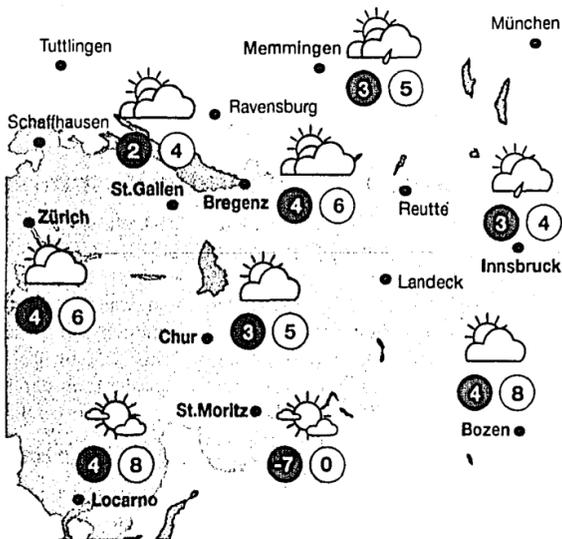
Aussichten

Am Dienstag und Mittwoch verbleiben wir einer Luftmassengrenze, welche kalte Luft über Osteuropa von milder Meeresluft trennt. Die genaue Lage dieser Grenze ist noch nicht ganz klar. Mehrheitlich bleibt das Wetter aber wolkenreich, und zeitweise fällt auch Regen. Die Temperaturen liegen vor allem in der Höhe weit über der jahreszeitlichen Norm. Folglich pendelt die Schneefallgrenze meist zwischen 1500 und 2200 Metern. Der Winter ist somit weiterhin kein Thema. Ab Donnerstag zeichnen sich wieder kurze Aufhellungen ab und der Regen lässt zumindest vorübergehend nach.

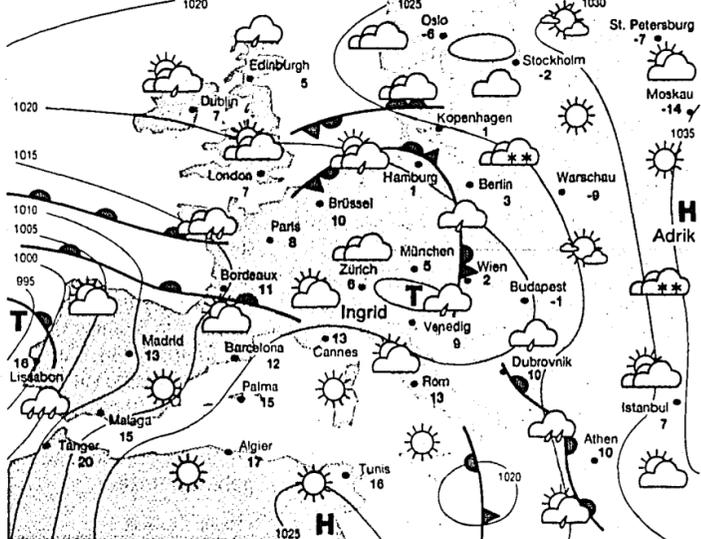
Liechtenstein



Region

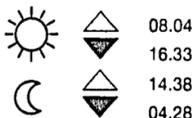


Europa



RESTAURANT · BAR · VINTHOTEK

Sonne/Mond



Vollmond: 19. 12. 2002
Neumond: 2. 1. 2003

Biowetter

Migräne	3
Kopfschmerzen	3
Blutniederdruck	2
0 keine Beschwerden	3 mässige Beschwerden
1 minime Beschwerden	4 starke Beschwerden
2 leichte Beschwerden	5 akute Beschwerden

Bauernregel

Adelheid (16. Dezember), im weissen Kleid, verkündet gute Sommerzeit.

Wicks Wettertipp

Der heutige Tag dürfte für einige Zeit der freundlichste sein. Ihn gilt es zu nutzen. So könnten heute bei trockenem Wetter die letzten Gartenarbeiten erledigt werden.



HEUTE

Schlosskino Balzers

► täglich 20.00 Sa+So 15.00

HARRY POTTER UND DIE KAMMER DES SCHRECKENS
Deutsch J10 Digital-Sound!

► Do+Fr / Mo+Di 17.00 Sa+So 18.00 Sa+So+Mi 13.30 So 11.00

DISNEY'S DER SCHATZPLANET CH-Premiere!
Deutsch J8 Dolby-Digital

► Ab 18. Dezember CH-Premiere! Reservationen ab sofort möglich!

HERR DER RINGE - DIE ZWEI TÜRME

► Demnächst **THE PIANIST** von Roman Polanski

00423 384 12 66

Kino VADUZ 00423 232 12 18

Nur Mo/Di je 20.15 Uhr James Bond 007:
„STIRB AN EINEM ANDEREN TAG“
Pierce BROSNAN - Halle BERRY im spektakulärsten Bond-Film! DEUTSCH!

Kiwi Treff, Werdenberg, Telefon 081 771 60 70

TREFF 1 tägl. 20.00, Fr/Sa 22.45, Sa/So/Mi 14.30, Sa/So 17.15 JAMES BOND 007 - STIRB AN EINEM ANDEREN TAG James Bonds neueste Mission führt mit rasantem Tempo und packender Handlung rund um die Welt. Deutsch A-Kat. K 14 3. Woche	TREFF 3 tägl. 20.00 Fr/Sa 23.00 Sa/So/Mi 14.00 Sa/So 17.00 HARRY POTTER 2 - DIE KAMMER DES SCHRECKENS In Harry Potter und die Kammer des Schreckens gibt es viel zu Lachen aber auch das Gruseln kommt nicht zu kurz. Deutsch A-Kat. K 10 5. Woche
TREFF 2 Sa/So/Mi 14.30 SCHATZPLANET Der traditionelle Weihnachtsfilm aus dem Hause Walt Disney. Deutsch A-Kat. K 8 CH-Premiere!	TREFF 4 Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00 SANTA CLAUS 2 Ein turbulenter Weihnachtspepp, witzig, weihnächtlich und ein Sack voller Geschenke!!! Deutsch A-Kat. K 8 4. Woche
TREFF 2 tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.00 Uhr SWEET HOME ALABAMA - LIEBE AUF UNWEGEN Eine romantische Liebeskomödie mit viel Spass und Charme. Deutsch A-Kat. K 10 CH-Premiere!	TREFF 4 tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.00 Uhr THE TUXEDO - GIBFAHR IM ANZUG Jackie Chan: Ein besonderer Smoking verleiht ihm die Fähigkeiten, für die ihn seine Fans lieben. Deutsch A-Kat. J 14 4. Woche

Castels, Sargans, Telefon 081 723 16 61

Montag u. Dienstag 20.00 Uhr
JAMES BOND - Stirb an einem anderen Tag
Deutsch gesprochen. A-Kat. J 14

Mittwoch 14.00 Uhr
HARRY POTTER - und die Kammer des Schreckens
Deutsch gesprochen. A-Kat. K 8

CH-Premiere! Ab Mittwoch 18. Dez. tägl. 20.00 Uhr Sa/So 21.22. Dez. auch 16.00 Uhr

DER HERR DER RINGE - Die zwei Türme
Deutsch gesprochen.
Platzreservierungen täglich ab 19.00 Uhr Sa/So ab 13.30 Uhr

Das willkommene Weihnachtsgeschenk!
Kino-Geschenk-Bons und Abonnement!

Kino-Tel. 0900 900 998

Das sagen die Sterne ...

- Widder 21.03.-20.04.**
Ein bisschen mehr Vertrauen würde Ihnen heute gut tun. Sie verkämpfen sich um-sonst und verschwenden Ihre Energie. Sie müssen es nicht immer mit der ganzen Welt aufnehmen.
- Stier 21.04.-20.05.**
Sie spielen mit dem Gedanken, sich auf ein grosses Risiko einzulassen. Sie sind normalerweise vorsichtig genug Ihre Möglichkeiten realistisch abzuschätzen.
- Zwillinge 21.05.-21.06.**
Sie haben eine grosse Möglichkeit verstreichen lassen und jetzt ist es wirklich schwierig, das verlorene Terrain wieder gutzumachen. Nutzen Sie die guten Beziehungen, die Ihnen ein alter Bekannter anbietet.
- Krebs 22.06.-22.07.**
Sie sehen sich heute einer überraschenden Situation gegenüber und sollten nicht gleich abwehrend reagieren. Nach einer Weile, wenn sich die Wogen geglättet haben, wird alles ganz anders aussehen.
- Löwe 23.07.-23.08.**
Sie suchen nach einer Herausforderung, weil Sie der normale Alltag langweilt. Provokieren Sie aber keine Auseinandersetzung mit Autoritätspersonen.
- Jungfrau 24.08.-23.09.**
Sie spielen wieder Ihre Trumpfkarte aus: Ihr Perfektionismus ist unschlagbar und niemand kanns übersehen. Sie sammeln Pluspunkte und schlagen die Konkurrenz um Längen.
- Waage 24.09.-23.10.**
Sie spielen ein gefährliches Spiel und können sich dabei leicht die Finger verbrennen. Achten Sie auf das, was andere Ihnen sagen. Wenn Sie zu leichtfertig und überheblich sind, bezahlen Sie einen hohen Preis.
- Skorpion 24.10.-22.11.**
Sie haben sich schon wieder mit wichtigen Personen angelegt und können einfach nicht den Mund halten. Ihre Kollegen sind stolz auf Sie. Wagen Sie sich nicht zu weit vor.
- Schütze 23.11.-21.12.**
Sie haben sich in einen Traum verliebt und wollen jetzt nicht aufwachen. Leider sind Illusionen Sackgassen und Sie sind fast am Ende angelangt.
- Steinbock 22.12.-20.01.**
Sie spüren jedes Jahr, das Sie auf dem Buckel haben, und würden sich am liebsten gar nicht bewegen. Leider werden Sie aber desto steifer, je weniger Sie es tun.
- Wassermann 21.01.-19.02.**
Sie sind ein alter Rebell und heute haben Sie wieder Gelegenheit dazu, es zu beweisen. Jemand verlangt eine stupide Arbeit von Ihnen und all Ihr Individualismus läuft Amok.
- Fische 20.02.-20.03.**
Sie wollen heute etwas Gutes tun und jemanden glücklich machen. Gerade für Sie ist es wichtig, einer regelmässigen Beschäftigung nachzugehen und jede Aufgabe gewissenhaft zu erledigen.

Leserwitze

Mario Basler hat bei Berti Vogts wieder eine Aussprache mit Andy Möller. «Wie kannst du bei allen Journalisten herumerzählen», schnaubt Mario, «ich hätte eine grosse Klappe?» «Das habe ich nie behauptet», entgegnet Andy. «Ich habe ihnen nur gesagt, dass du Spargel quer essen kannst!»

Ein Betrunkener lässt sich mit dem Taxi aus seiner Kneipe abholen. Als er im Wagen sitzt, beginnt er, sich auszuzeichnen. Da ruft der Fahrer: «Hallo, hallo, wir sind doch noch nicht im Hotel!» Lallt der Suffkopf: «Konnten Sie das nicht eher sagen? Ich habe gerade meine Schuhe vor die Tür gestellt!»

witze@volksblatt.li

WARUM

hilft Sonne und Salz bei Hautkrankheiten?



Ein Urlaub am Meer kann bei Menschen, die unter Hautkrankheiten leiden, den schlimmsten Juckreiz lindern. Das Baden im Toten Meer gilt als besonders Erfolg versprechend. Doch warum werden Salzwasser und intensives Sonnenlicht zur Behandlung von Schuppenflechten und Neurodermitis empfohlen? Bei der so genannten «Photo-

sole-Therapie» wirkt das ultraviolette Licht zusammen mit dem Salzwasser auf die in der Haut ablaufenden Immunreaktionen ein und hemmt so die Entzündungen.